

тексты-образцы, содержащие диалогические и функционально-смысловые единства, основанные на лексическом и грамматическом материале специальности, а также тренировочные упражнения некоммуникативного типа. Третий этап предполагает поэтапную реконструкцию текста-монолога в диалог репродуктивного характера, а на четвертом, заключительном этапе, у учащихся формируется навык свободного диалогического общения (возможно, в виде дискуссии, для чего целесообразно использовать тексты научно-популярного подстиля из популярных экономических изданий). Наличие учебной компьютерной базы позволяет ускорить процесс трансформации монологического высказывания и продуцирования профессионального диалога за счет оперативного заимствования из памяти готовых словоблоков, диалогических и функционально-смысловых единств, а также разговорных элементов всех уровней.

Развитие у иностранных студентов навыков профессионального диалогического общения оказывает им действенную помощь на семинарских занятиях, при ответах на зачетах и экзаменах по специальности, а также при защите курсовых и дипломных работ.

М.А. Романенко
Минск

О ФОРМИРОВАНИИ ЯЗЫКОВОЙ И КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТА ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Текст по специальности по праву занимает ведущее место на занятиях по русскому языку и является основной единицей обучения языковой и коммуникативной компетенции. Текст по специальности, или учебный специальный текст, должен соответствовать ряду требований.

Прежде всего, он должен иметь структурно-семантическую организацию, отражающую закономерности, свойственные типичному научному тексту. Кроме того, он должен обладать доступностью с точки зрения языка и содержания. В основе подбора учебных текстов должен лежать тематический принцип.

Компоненты учебного специального текста, как правило, представляют собой законченные структурно-семантические блоки, каждый из которых зачастую может развертываться в самостоятельный текст.

Способы выражения учебного специального текста бывают различными (описание, повествование, рассуждение, сообщение).

Но каким бы не был тип текста, при работе над каждым из них необходимо выявить стержневые языковые характеристики, специфические для данного типа текста языковые единицы, в которых по словам Золотовой “типичное содержание получает свое выражение в типовых синтаксических моделях данного языка”.

Работа над учебным специальным текстом ведется сначала на уровне предложения: определяются способы выражения субъектно-предикативных отношений, способы выражения характеристики предмета и явления,

временные, причинные и другие отношения в предложении и изучаются модели, характерные для данных отношений.

При работе над предложением обращается внимание на ряд специфических особенностей научной речи: 1) наличие составного именного сказуемого с именной частью, выраженной полной и краткой формой прилагательных, кратких действительных и страдательных причастий для выражения субъектно-предикативных отношений;

2) использование не только прилагательных, но и родительного падежа существительных для характеристики предмета и другие.

На уровне синтаксиса простого предложения наиболее часто встречаются обобщенно-личные предложения со сказуемым в форме первого или третьего лица множественного числа будущего времени, а также различные типы безличных предложений.

Работа над текстом на уровне предложения должна носить глубокий и системный характер, выходящий за рамки одного предложения. Преподаватель не должен ограничиваться выделением актуальных смыслов и выявлением семантических и структурных признаков только отдельного предложения.

Для формирования языковой и коммуникативной компетенции учащегося важным является выявление роли и места предложения в тексте, закономерностей его функционирования, концептуальные связи. Для введения средств, обеспечивающих связность текста, часто используют объединение информации в виде письменных работ, предъявление наиболее типичных изучаемых синтаксических структур. Необходимо обращать внимание на вариантность синтаксических конструкций, позволяющих выразить различные коммуникативные установки.

Таким образом, для формирования языковой и коммуникативной компетенции наиболее актуальным является определение связей между смысловым и языковым содержанием изучаемого научного текста. Система упражнений и заданий должна быть нацелена на выполнение этой задачи.

Т.В. Сасим
Минск

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ В РАМКАХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ

Русский язык как язык межнационального и международного общения получает все большее распространение: его изучают студенты и рабочие, бизнесмены и фермеры, ученые и политические деятели в разных странах и на всех континентах. При обучении иностранцев, приезжающих в вузы Белоруссии, основной целью является овладение русским языком как средством речевого общения. Одним из аспектов обучения является развитие у учащихся навыков и умений в области письменной речи в рамках их профессиональных потребностей и, в первую очередь, навыков построения самостоятельного коммуникативного высказывания на основе текста-источника, данного в неоднократном предъявлении.